

SÉÔME XXXXIII,

ODE Tétrakole, le I. Épionike du majeur
non kadansé trimètre.

U - U - , - - U U , - U - - ,

Le II, Épionike du mineur trimètre nonkadansé.

- - U - , U U - - , U U - - ,

Le III, Épionike du mineur rebrizé trimètre
nonkadansé.

U - U - , U U - U , - U - - ,

Le IIII. korianbionike du mineur dimètre nonkadansé.

- U U - , U U - - .

DE NOOS orêtes, DIEU, nřz avons třt ř vrę
Antandu, noos Pérez ā nřs le rakontans,
Ke s'êť alōrs ke tu fiř přr eus de leur tans,
Vœrē jadis paravant eus.

- 5 Tu as chasé jantis de ta mēin, é planté
Le plant de noos Pérez an leur plas' éberjés.
Tu ās le peuple dez ôtrez andezerté,
Mę jetonér tu nřz ās fět.

De leur épē' il n'ont séle tęrre konkis :

- 10 Leur bras ne lęs a karantis ne prézervés.
Se fut le bras é la dętre tięne, Bon DIEU,
É la lueur de ton aspęt.

Tu lęs émoęs éinsin favorable třjřrs.

Ô DIEU tu ês é le Rœ mién, é le mién DIEU.

- 15 Komande donk le salut ke fis a Jākōb :
Karde le peuple de Jākōb.

Avęke toę hardis nřz irons ahurtér

Nōs annemis : é suportés de ta vęrtu

Irons sur eus trepiņér, pilans de nōs pięs

- 20 Seus kř levés nřz āsōdront.

Kar an mon ark l'ęspoęr je ne mę du konbat :

Ț se ke mon ȁxtelas pœrint ne me sœvra.
 Sineur de nœs œnemis tu nœs dœfans seul :
 Nœs œnemis tu ahontis.

25 De DIEU tæljærs nōtre suport é klœrè
 Donk nxs ferons ? é ta sakrêë majesté
 Sélébrerons ajamès ? é mon Seigneur DIEU
 Lœinj rejetés de ta dœseur,
 Serons repssés lœinj de ta krâse honteus !
 30 An nōtre kam kome fêzoës tu ne viens plus.
 Chasés devant l'énemī fuir tu nxs fès :
 Nōtre dépælt ? i départît.
 Kom' ò bœdher lon batt' à tuër lez éingeos,
 Dës nasions tu nxs âs mis alabandon.
 35 É parmi barbare peuple nxs épandant,
 Lœinj tu nxs âs tæz ékartés.
 Le peuple tién livras é kitas ānonpris :
 Sans andurér fère l'andière le vandis.
 De nōs prodheins le jœt é ris tu nxs fès,
 40 É le mépris tætalantær.
 Le sobriket dës barbarez être nxs fès :
 Dës peuplesz être la rizzêë tu nxs fës.
 A tæ propœs mon oneur blésé devant mœ
 Viént se prézanter ā mës ieûs.
 45 La honte vœlant tæ se vizaje sezît,
 Pær lës propœs de kī m'ætraje méchanmant :
 É par le vindikatif é trêitre heineus
 Ā tæ t' ætranse m'asallant.
 É bién ke tæ sës mōs nxs āions suportés,
 50 Ni pær sela ne t'avons seu métr' an æbli,
 Ne pær sela ne t'avons été delœioos,
 Nī l'alianse défrœdæ.
 Ne nōtre keur aļeurs ne se peut détærner.
 Nī fœrvöiant du chemin droæt de ta bonté,
 55 Dehœr n'avons ékaré le trak de nōs pæs,

Kêkê dezastre kî nêş vînt.

An un país peuplé de dragons, tu n'as âs

An p̂dre m̂s b̂leverŝs ę at̂rr̂s.

De l'onbre noęrè de mœort tu n̄s āfublas

60 Anvelopés de tɔt' œrreur.

Si n̄s avions p̄v̄ers x̄blīe le s̄int nom

De nōtre DIEU, delōioomant le delęssant :

Si nxs avions a   n être DIEU   tandu

Pør fere sêrvice lês mēins,

65 DIEU n'an ferroët-il pas la recherche sur nxs ?

Lui seul konôet se ke nôôs keurs kadet an nrs.

Elás tuës somez ankores tɔləjɔrs

Þær le devœr ke te randons.

Tenus p̄r un b̄etāl somez ā tūr pr̄t̄.

70 Pør kœc Sieur de someŧ ês-tu alanti ?

Révele toæ : ne t'élœnje pas ätɣjɣrs.

Veŕte : ne nxs rejét' oolœiŋ.

Singeur, ế pừ kợ tiềns-tu kachế ton aspết ?

Komant xblîs-tu sèt' œprêsse ke sxfrons ?

75 Dedan la pœdre la vî' ɛ l'âme vecotrons,

Sxs le maleur akravantés.

É nôtre vantr' êt kontre la terte jizant

Kolé tɕplat . leve toɕ donke, sekɤr-nous.

Délivre nxs rachetés dehôor de prizon,

80 Par le suport de ta bonté.